National Energy Board

Office national de l'énergie

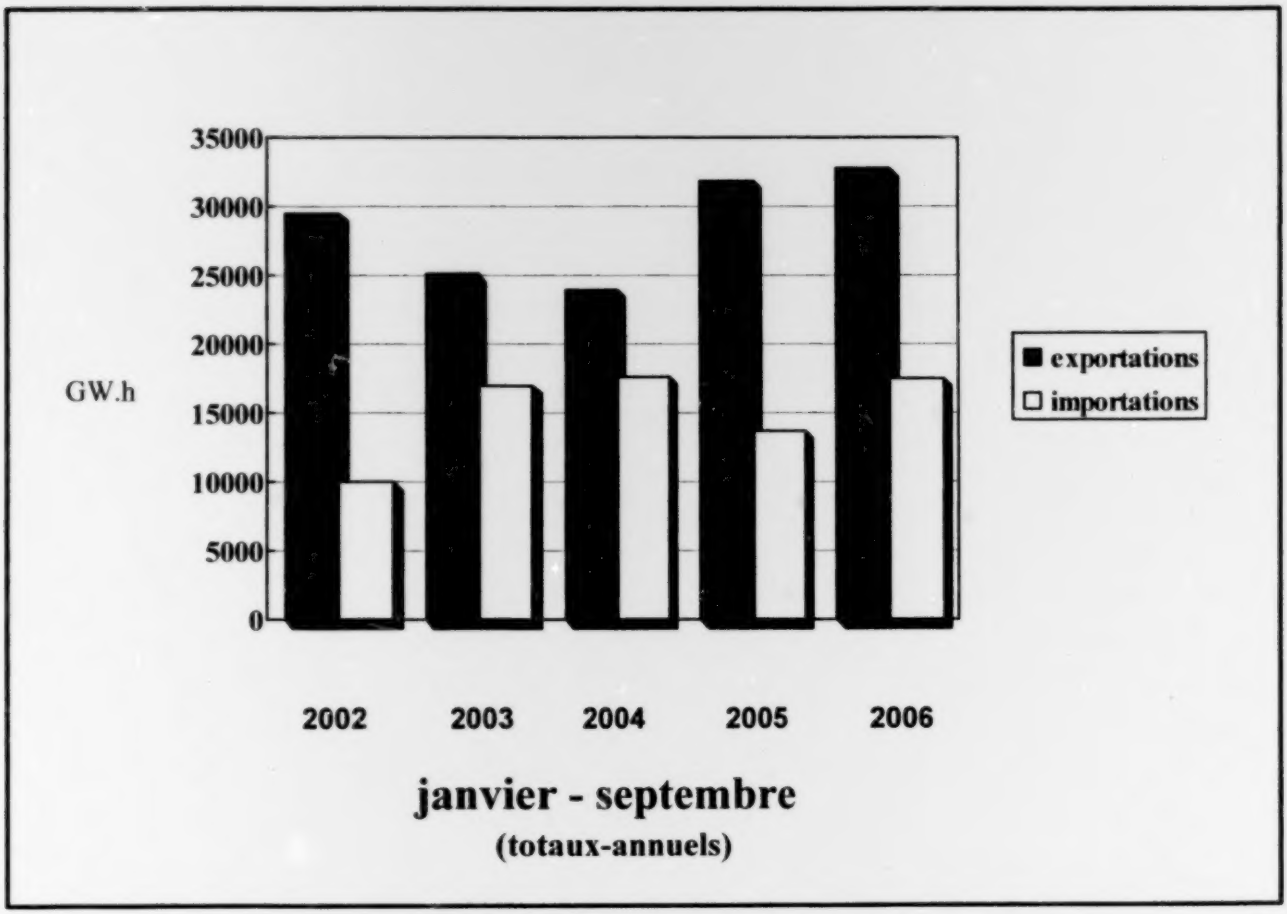
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

septembre 2006

exportations : **2079** GW.h

importations : **2093** GW.h



janvier - septembre

(totaux-annuels)

Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
SEPTEMBRE 2006

	type d'échange	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN)[1] sept06	revenus ($CAN)[1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h[2] sept06	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	871 604	10 713 015	48 691 168	613 868 163	47.59	55.82
	interruptible	1 206 930	22 149 148	57 178 465	1 369 271 428	46.21	68.39
	non	- 247 154	-4 395 839	0	0	0.00	0.00
	service	20 515	295 383	655 599	12 703 015	31.96	48.63
total exportations		**1 851 895**	**28 761 708**	**106 525 233**	**1 995 842 605**	**52.87**	**75.81**
total ventes - garanties et interruptibles		2 078 534	32 862 163	105 869 633	1 983 139 591	46.79	64.23
importations d'électricité	non	- 137 271	-4 313 267	0	0	0.00	0.00
	achat	2 092 855	17 616 640	92 542 611	862 194 677	44.22	54.68
	service	16 461	100 742	355 941	1 167 058	21.62	9.13
total importations		**1 972 046**	**13 404 115**	**92 898 552**	**863 361 735**	**47.11**	**77.11**
excédents des importations sur les exportations		**120 151**	**15 357 593**	**13 626 681**	**1 132 480 870**		

nombre de licences d'exportations: **7**

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: **170**

177

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN) [1] sept06	revenus ($CAN) [1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h [2] sept06	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 287	i	1 765	2 740	71 561	113 141	40.54	41.29
Cargill Trading	permis 204	g	0	14	0	640	0.00	45.70
Enmax Marketing	permis 278	i	316	366	11 330	13 440	35.85	36.72
EPCOR Merchant	permis 186	i	4 848	16 888	223 122	842 563	46.02	52.30
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	171	0	6 657	0.00	38.93
TransAlta Ener	permis 168	g	112	826	5 575	38 570	49.78	71.77
TransCanada Ene	permis 271	i	2 385	11 340	91 934	493 430	38.55	43.64
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**9 426**	**32 345**	**403 522**	**1 508 441**	**42.81**	**49.05**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	88	940	6 288	67 378	71.58	71.74
	permis 127	n	- 309 143	-3 796 124	0	0	0.00	0.00
		s	4 836	70 788	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	72 792	400 917	0	0	0.00	0.00
	traité	n	9 360	138 227	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

2007-00290

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN) [1] sept06	revenus ($CAN) [1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h [2] sept06	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 118	i	174 309	3 163 720	9 977 562	205 100 524	57.24	79.09
Teck Cominco	permis 244	g	65 144	792 615	3 303 836	35 641 805	50.72	54.47
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**239 541**	**3 957 275**	**13 287 686**	**240 809 707**	**55.47**	**75.20**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	permis 33	g	16 183	89 783	597 238	3 292 278	36.91	36.67
	permis 34	g	12 137	206 133	447 919	7 642 110	36.91	37.07
	permis 35	g	0	9 691	9 301	1 698 923	0.00	75.61
	permis 144	g	16 756	152 981	1 480 282	12 740 057	88.34	82.10
	permis 155	g	20 160	183 257	1 118 015	10 110 451	55.46	55.49
	permis 207	g	33 562	305 441	2 321 232	20 537 647	69.16	67.12
	permis 224	g	167 684	1 530 483	9 466 091	85 782 587	56.45	56.39
	permis 259	g	357	4 579	23 856	273 947	66.90	59.58
	permis 268	g	16 782	152 095	1 160 103	10 370 077	69.13	68.12
	permis 269	i	550 433	7 824 676	24 035 380	381 658 429	43.67	50.59
		n	4 947	32 178	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**834 054**	**10 459 119**	**40 659 418**	**534 106 507**	**48.75**	**52.67**
Nouveau-Brunswick								

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN) [1] sept06	revenus ($CAN) [1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h [2] sept06	$CAN/MW.h [2] d12m
Brascan	permis 112	g	0	428	0	24 944	0.00	131.18
É. Brookfield		g	0	1 379	0	101 117	0.00	73.33
Emera Energy	permis 216	s	6 780	62 891	361 368	4 453 034	53.30	77.62
	permis 217	g	13 146	335 002	567 597	22 859 137	43.18	84.83
Énergie NB	permis 90	g	293	23 255	26 796	2 028 665	91.45	77.35
	permis 91	i	8 206	684 277	328 231	45 582 446	40.00	79.52
	permis 148	g	7 167	140 326	341 956	8 981 090	47.71	64.00
Fraser Inc.	permis 225	g	29 310	247 650	2 030 686	18 016 334	69.28	72.69
WPS Power Dev.	licence 177	g	184	88 714	7 705	3 283 972	41.97	35.93
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**58 306**	**1 521 030**	**3 302 971**	**100 877 705**	**56.65**	**76.98**
Nouvelle-Écosse								
É. Brookfield	permis 112	g	0	1 038	0	70 808	0.00	68.22
NS Power Inc.	permis 122	i	9 720	202 785	439 351	11 510 519	45.20	63.44
	permis 123	g	0	337	0	11 802	0.00	35.02
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**9 720**	**204 160**	**439 351**	**11 593 129**	**45.20**	**63.42**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN) [1] sept06	revenus ($CAN) [1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h [2] sept06	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	550	13 298	24 801	984 901	45.09	74.08
Brascan	permis 112	g	0	309 910	0	18 720 319	0.00	83.91
Cargill Trading	permis 204	g	0	81 146	0	3 657 913	0.00	46.37
Cdn. Transit	permis 29	g	11	23	0	0	0.00	0.00
Cincinnati G&E	permis 257	g	5 415	478 398	298 095	23 084 093	55.05	49.71
Conectiv Energy	permis 212	i	9 169	439 112	412 738	22 148 359	45.01	54.30
Constell ECG	permis 138	i	1 325	74 758	55 910	3 617 940	42.20	44.43
Constell NE	permis 264	g	134	1 063	1 896	21 968	14.15	20.67
Coral Energy	permis 174	g	18 027	63 912	801 007	3 164 280	44.43	49.86
D&W Subway	permis 26	g	121	1 085	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.	permis 240	i	0	153 353	0	9 075 318	0.00	62.48
Direct EM Inc.	permis 200	g	14 121	247 025	626 497	13 878 146	44.37	57.11
DTE Energy Trad	permis 206	g	14 395	158 937	529 909	7 281 275	36.81	49.49

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN) [1] sept06	revenus ($CAN) [1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h [2] sept06	$CAN/MW.h [2] d12m
É. Brookfield	permis 112	g	49 184	591 831	2 206 301	31 883 064	44.86	53.74
EPCOR Merchant	permis 187	g	41 057	390 944	1 805 262	17 596 392	43.97	47.19
First Com Ltd	permis 283	i	5 300	35 840	303 380	2 883 101	57.24	80.44
Hydro One Net	permis 25	g	0	22	0	112	0.00	19.46
Lighthouse Ener	permis 272	g	0	14	0	792	0.00	56.60
MAG Energy Sol.	permis 255	i	20 329	161 449	864 202	8 410 913	42.51	53.03
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	29 024	0	1 238 130	0.00	42.66
Northern States	permis 235	g	28 494	274 285	1 274 135	11 879 125	44.72	44.13
Ont Power Gen	permis 24	g	14	145	28	291	2.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	0	1 298 503	0	69 633 493	0.00	60.61
		s	0	128 991	0	6 738 993	0.00	62.32
	permis 284	i	196 980	542 900	8 192 720	26 430 583	41.15	47.89
		s	8 899	32 713	294 231	1 510 987	33.06	46.19
Powerex Corp.	permis 116	i	54 353	536 855	2 193 772	29 255 201	40.36	64.03
Saracen Merchan	permis 276	i	2 503	134 489	174 513	8 961 424	69.72	70.12
Sempra Corp	permis 157	g	4 132	39 062	166 056	1 612 702	40.19	52.04

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN) [1] sept06	revenus ($CAN) [1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h [2] sept06	$CAN/MW.h [2] d12m
SESCO	permis 249	g	346	18 234	11 430	874 032	33.03	47.10
Silverhill	permis 279	g	6 941	12 362	351 888	655 171	50.70	53.00
Soc ind Marché	permis 22	n	-25 110	-1 171 037	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	17 062	198 304	760 766	9 406 448	44.59	53.61
TransAlta Ener	permis 168	g	76 708	1 264 319	2 766 317	60 681 663	36.06	55.48
WPS Energy	permis 250	i	0	1 572	0	103 118	0.00	68.20
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**566 671**	**7 552 175**	**23 821 621**	**387 140 268**	**41.88**	**57.31**
Québec								
Brascan	permis 112	g	0	293 236	0	22 040 788	0.00	82.30
É. Brookfield		g	21 707	358 871	1 391 639	23 397 411	58.45	63.28
Hydro-Québec	licence 180	g	97 684	915 372	7 212 405	67 094 631	32.47	33.15
	licence 181	g	16 980	156 607	1 201 937	11 075 888	32.47	33.16
	licence 182	g	15 029	141 757	1 073 528	10 022 484	32.47	33.13
	licence 183	g	26 954	242 431	1 953 693	17 848 499	32.47	33.17
	licence 184	g	17 152	163 088	1 292 538	12 096 703	32.47	33.15
	permis 20	g	322	1 172	26 565	89 946	82.49	76.84

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN) [1] sept06	revenus ($CAN) [1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h [2] sept06	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	permis 64	i	72 050	5 849 939	5 749 268	494 106 284	63.11	91.39
MEHQ	permis 129	i	32 861	576 823	1 682 780	29 215 377	51.21	54.52
sous-total export. gar. et int.: Québec			**300 739**	**8 699 296**	**21 584 353**	**686 988 012**	**43.79**	**76.18**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	0	137 799	0	5 854 296	0.00	49.59
	permis 282	i	60 078	298 965	2 370 711	14 261 527	37.60	46.21
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**60 078**	**436 764**	**2 370 711**	**20 115 823**	**37.60**	**47.72**
total exportations garanties et interruptibles:			**2 078 534**	**32 862 163**	**105 869 633**	**1 983 139 591**	**46.79**	**64.23**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

06/11/08

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN) [1] sept06	revenus ($CAN) [1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h [2] sept06	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	945	5 846	103 982	661 146	110.03	143.20
Cargill Trading		a	1 809	8 162	161 339	816 946	89.19	109.10
Direct EM Inc.		a	0	1 592	0	72 739	0.00	45.69
Enmax Marketing		a	4 489	33 559	224 848	1 478 920	50.09	74.32
EPCOR Merchant		a	878	26 753	43 279	1 070 483	49.29	74.55
Merrill-Lynch		a	0	50	0	4 471	0.00	89.41
TransAlta Ener		a	271	24 197	16 049	914 128	59.22	48.91
TransCanada Ene		a	1 840	41 606	100 236	2 466 202	54.48	85.15
sous-total import. achetées: Alberta			**10 232**	**141 765**	**649 731**	**7 485 035**	**63.50**	**78.21**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 162 028	-3 385 788	0	0	0.00	0.00
		s	4 836	70 788	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	0	52 707	0	1 526 833	0.00	34.06

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN) [1] sept06	revenus ($CAN) [1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h [2] sept06	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	-	a	1 002 916	9 565 365	48 303 784	449 197 157	48.16	51.18
Teck Cominco		a	0	80 757	0	2 324 821	0.00	36.81
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**1 002 916**	**9 698 829**	**48 303 784**	**453 048 810**	**48.16**	**50.98**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	0	3 864	0	0	0.00	0.00
		a	24 963	71 557	561 376	2 993 088	22.49	44.65
sous-total import. achetées: Manitoba			**24 963**	**71 557**	**561 376**	**2 993 088**	**22.49**	**44.65**
Nouveau-Brunswick								
Emera Energy		a	69 488	165 091	3 262 480	9 420 070	46.95	58.79
Énergie NB		a	63 467	129 055	2 992 287	6 574 184	47.15	51.26
OPGI/OHIM		a	0	1	0	71	0.00	70.65
WPS Power Dev.		a	2 369	4 737	99 422	190 505	41.97	38.09
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**135 324**	**298 884**	**6 354 189**	**16 184 830**	**46.96**	**55.15**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN) [1] sept06	revenus ($CAN) [1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h [2] sept06	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	-	a	9 054	15 420	490 891	940 375	54.22	105.25
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**9 054**	**15 420**	**490 891**	**940 375**	**54.22**	**105.25**
Ontario								
Abitibi		a	0	147	0	6 648	0.00	45.23
Allete, Inc.		a	1 344	9 298	40 132	382 369	29.86	41.66
Brascan		a	0	2 889	0	205 091	0.00	128.29
Cargill Trading		a	20 087	766 676	796 889	41 453 303	39.67	62.37
Cincinnati G&E		a	76 770	388 547	3 609 293	22 299 841	47.01	65.16
Conectiv Energy		a	0	21 668	0	1 018 843	0.00	64.31
Constell ECG		a	0	264 049	0	12 412 069	0.00	50.84
Constell NE		a	1 540	19 255	66 939	1 807 936	43.47	100.49
Coral Energy		a	0	70	0	8 602	0.00	73.98

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN) [1] sept06	revenus ($CAN) [1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h [2] sept06	$CAN/MW.h [2] d12m
D&W Subway	-	a	211	1 430	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.		a	0	39 922	0	3 100 622	0.00	101.57
Direct EM Inc.		a	65	1 941	3 250	166 242	50.00	104.29
DTE Energy Trad		a	8 518	240 157	423 779	12 114 746	49.75	58.61
É. Brookfield		a	248	22 389	12 693	1 632 120	51.18	72.90
EPCOR Merchant		a	2 050	44 040	96 188	2 146 417	46.92	66.35
First Com Ltd		a	4 975	17 717	252 177	1 365 565	50.69	77.08
Hydro-Manitoba		a	209 478	1 786 186	7 969 544	84 133 616	38.04	51.34
MAG Energy Sol.		a	10 733	42 484	570 387	2 704 100	53.14	63.65
Merrill-Lynch		a	200	18 691	11 268	1 368 770	56.34	76.08
Northern States		a	27 735	248 503	961 235	10 077 263	34.66	43.56
OPGI/OHIM		a	78 902	463 177	2 658 817	19 024 915	33.70	45.94
		s	11 625	29 954	355 941	1 167 058	30.62	38.96
Powerex Corp.		a	10 995	109 869	486 385	4 631 411	44.24	51.54
Rainbow		a	0	100	0	25 899	0.00	106.87

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN) [1] sept06	revenus ($CAN) [1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h [2] sept06	$CAN/MW.h [2] d12m
Sempra Corp	-	a	877	10 592	55 338	598 506	63.10	76.16
SESCO		a	204	10 044	13 282	673 317	65.11	68.68
Silverhill		a	4 476	8 518	257 386	511 457	57.50	60.04
Soc ind Marché		n	24 757	- 931 343	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	1 450	6 503	49 522	390 787	34.15	87.81
TransAlta Ener		a	1 357	49 680	65 681	2 784 781	48.40	63.92
WPS Energy		a	0	100	0	9 414	0.00	137.74
sous-total import. achetées: Ontario			**462 215**	**4 594 642**	**18 400 184**	**227 054 649**	**39.81**	**56.88**
Québec								
Brascan		a	0	1 144	0	194 298	0.00	62.33
É. Brookfield		a	0	2 197	0	286 634	0.00	72.86
Hydro-Québec		a	317 017	1 919 939	12 717 925	117 774 514	40.12	65.29
MEHQ		a	5 677	86 934	235 577	4 580 973	41.50	62.23
Powerex Corp.		a	0	17 138	0	1 177 727	0.00	68.72
sous-total import. achetées: Québec			**322 694**	**2 027 352**	**12 953 502**	**124 014 145**	**40.14**	**65.20**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN) [1] sept06	revenus ($CAN) [1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h [2] sept06	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	-	a	125 457	768 191	4 828 954	30 473 744	38.49	41.78
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**125 457**	**768 191**	**4 828 954**	**30 473 744**	**38.49**	**41.78**
total importations achetées:			**2 092 855**	**17 616 640**	**92 542 611**	**862 194 677**	**44.22**	**54.68**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN)[1] sept06	revenus ($CAN)[1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h[2] sept06	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	88	940	6 288	67 378	71.58	71.74
sous-total export.: Alaska		**88**	**940**	**6 288**	**67 378**	**71.58**	**71.74**
Arizona	Colombie-Britannique	2 858	81 129	221 044	5 166 086	77.34	73.83
sous-total export.: Arizona		**2 858**	**81 129**	**221 044**	**5 166 086**	**77.34**	**73.83**
Californie	Colombie-Britannique	53 628	1 678 074	3 339 082	113 504 181	62.26	80.15
sous-total export.: Californie		**53 628**	**1 678 074**	**3 339 082**	**113 504 181**	**62.26**	**80.15**
Colorado	Colombie-Britannique	0	1 188	0	104 050	0.00	96.68
sous-total export.: Colorado		**0**	**1 188**	**0**	**104 050**	**0.00**	**96.68**
Conneticut	Ontario	428	428	12 360	12 360	28.88	28.88
sous-total export.: Conneticut		**428**	**428**	**12 360**	**12 360**	**28.88**	**28.88**
Dakota du Nord	Alberta	0	14	0	640	0.00	45.70
	Saskatchewan	60 078	436 764	2 370 711	20 115 823	37.60	47.72
sous-total export.: Dakota du Nord		**60 078**	**436 778**	**2 370 711**	**20 116 463**	**37.60**	**47.72**
Idaho	Colombie-Britannique	1 477	32 059	122 471	3 573 480	82.92	113.84
sous-total export.: Idaho		**1 477**	**32 059**	**122 471**	**3 573 480**	**82.92**	**113.84**
Indiana	Colombie-Britannique	0	307	0	13 059	0.00	42.54
	Ontario	204	25 820	8 566	1 657 100	41.99	75.02
sous-total export.: Indiana		**204**	**26 127**	**8 566**	**1 670 159**	**41.99**	**74.72**
Maine	Nouveau-Brunswick	58 306	1 519 223	3 302 971	100 751 644	56.65	76.56
	Nouvelle-Écosse	9 720	203 122	439 351	11 522 321	45.20	63.40
	Québec	0	114 676	-4 141	7 756 338	0.00	69.66
sous-total export.: Maine		**68 026**	**1 837 021**	**3 738 181**	**120 030 303**	**54.95**	**74.86**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais hés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN)[1] sept06	revenus ($CAN)[1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h[2] sept06	$CAN/MW.h[2] d12m
Massachusetts	Ontario	315	26 567	20 118	2 049 924	63.87	95.10
sous-total export.:	**Massachusetts**	**315**	**26 567**	**20 118**	**2 049 924**	**63.87**	**95.10**
Michigan	Ontario	23 292	320 606	835 896	15 191 444	35.89	53.63
sous-total export.:	**Michigan**	**23 292**	**320 606**	**835 896**	**15 191 444**	**35.89**	**53.63**
Minnesota	Manitoba	104 739	893 269	4 219 307	44 909 813	40.28	54.16
	Ontario	29 044	290 338	1 343 200	14 470 248	44.72	46.15
sous-total export.:	**Minnesota**	**133 783**	**1 183 607**	**5 562 507**	**59 380 061**	**41.25**	**52.43**
Missouri	Ontario	0	2 975	0	262 636	0.00	62.70
sous-total export.:	**Missouri**	**0**	**2 975**	**0**	**262 636**	**0.00**	**62.70**
Montana	Colombie-Britannique	6 048	75 096	412 246	5 572 260	68.16	77.00
sous-total export.:	**Montana**	**6 048**	**75 096**	**412 246**	**5 572 260**	**68.16**	**77.00**
ND/Minn	Manitoba	729 315	9 565 850	36 440 111	489 196 694	49.96	52.53
sous-total export.:	**ND/Minn**	**729 315**	**9 565 850**	**36 440 111**	**489 196 694**	**49.96**	**52.53**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	10	0	0	0.00	0.00
sous-total export.:	**Nebraska**	**0**	**10**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Nevada	Colombie-Britannique	2 376	140 309	191 350	13 282 179	80.53	98.88
sous-total export.:	**Nevada**	**2 376**	**140 309**	**191 350**	**13 282 179**	**80.53**	**98.88**
New York	Alberta	0	171	0	6 657	0.00	38.93
	Nouveau-Brunswick	0	1 807	0	126 061	0.00	127.32
	Nouvelle-Écosse	0	1 030	0	62 887	0.00	61.06
	Ontario	507 874	6 376 041	21 296 545	328 582 274	41.85	57.43

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN)[1] sept06	revenus ($CAN)[1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h[2] sept06	$CAN/MW.h[2] d12m
New York	Québec	111 558	3 632 030	7 419 773	280 383 470	58.66	85.20
sous-total export.: New York		**619 432**	**10 011 078**	**28 716 318**	**609 161 349**	**44.88**	**66.72**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	205	24 988	14 393	2 113 599	70.21	100.89
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**205**	**24 988**	**14 393**	**2 113 599**	**70.21**	**100.89**
Nouvelle-Angleterre	Nouvelle-Écosse	0	8	0	7 921	0.00	990.07
	Ontario	76	581	5 222	33 230	68.71	155.54
	Québec	11 261	3 305 263	1 147 369	278 328 762	61.99	89.25
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**11 337**	**3 305 852**	**1 152 591**	**278 369 912**	**62.03**	**89.95**
Ohio	Ontario	5 415	478 398	298 095	23 084 093	55.05	49.71
sous-total export.: Ohio		**5 415**	**478 398**	**298 095**	**23 084 093**	**55.05**	**49.71**
Oregon	Alberta	780	855	30 913	33 923	39.63	39.68
	Colombie-Britannique	29 313	380 504	1 890 050	26 114 727	64.48	72.29
sous-total export.: Oregon		**30 093**	**381 359**	**1 920 963**	**26 148 651**	**63.83**	**72.23**
Pennsylvanie	Ontario	23	30 421	1 620	1 796 959	70.43	61.38
sous-total export.: Pennsylvanie		**23**	**30 421**	**1 620**	**1 796 959**	**70.43**	**61.38**
Texas	Colombie-Britannique	0	1 425	0	120 171	0.00	84.33
sous-total export.: Texas		**0**	**1 425**	**0**	**120 171**	**0.00**	**84.33**
Utah	Colombie-Britannique	124	14 315	9 920	1 117 323	80.00	79.91
sous-total export.: Utah		**124**	**14 315**	**9 920**	**1 117 323**	**80.00**	**79.91**
Vermont	Québec	177 920	1 647 327	13 021 351	120 519 442	33.33	34.34
sous-total export.: Vermont		**177 920**	**1 647 327**	**13 021 351**	**120 519 442**	**33.33**	**34.34**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN)[1] sept06	revenus ($CAN)[1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h[2] sept06	$CAN/MW.h[2] d12m
Washington	Alberta	8 646	31 305	372 608	1 467 221	43.10	49.35
	Colombie-Britannique	143 227	1 504 950	7 067 343	67 537 518	49.34	67.49
sous-total export.: Washington		**151 873**	**1 536 255**	**7 439 951**	**69 004 739**	**48.99**	**67.25**
Wisconsin	Colombie-Britannique	4	34	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Wisconsin		**4**	**34**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Wyoming	Colombie-Britannique	193	21 947	13 500	2 523 697	69.95	121.98
sous-total export.: Wyoming		**193**	**21 947**	**13 500**	**2 523 697**	**69.95**	**121.98**
total exportations:		**2 078 534**	**32 862 163**	**105 869 633**	**1 983 139 591**	**46.79**	**64.23**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN)[1] sept06	revenus ($CAN)[1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h[2] sept06	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	56 391	146 767	1 532 001	4 503 071	27.17	34.22
sous-total import.:	**Arizona**	**56 391**	**146 767**	**1 532 001**	**4 503 071**	**27.17**	**34.22**
Californie	Colombie-Britannique	1 381	3 146	51 826	129 300	37.53	41.10
sous-total import.:	**Californie**	**1 381**	**3 146**	**51 826**	**129 300**	**37.53**	**41.10**
Conneticut	Ontario	39	39	2 564	2 564	65.74	65.74
sous-total import.:	**Conneticut**	**39**	**39**	**2 564**	**2 564**	**65.74**	**65.74**
Dakota du Nord	Saskatchewan	125 457	768 191	4 828 954	30 473 744	38.49	41.78
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**125 457**	**768 191**	**4 828 954**	**30 473 744**	**38.49**	**41.78**
Illinois	Ontario	0	100	0	25 899	0.00	106.87
sous-total import.:	**Illinois**	**0**	**100**	**0**	**25 899**	**0.00**	**106.87**
Iowa	Colombie-Britannique	0	56	0	0	0.00	0.00
sous-total import.:	**Iowa**	**0**	**56**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Maine	Nouveau-Brunswick	135 324	298 884	6 354 189	16 184 830	46.96	55.15
	Québec	4 356	63 592	118 976	2 710 901	27.31	57.22
sous-total import.:	**Maine**	**139 680**	**362 476**	**6 473 165**	**18 895 731**	**46.34**	**55.58**
Massachusetts	Ontario	0	2 980	0	224 462	0.00	78.30
sous-total import.:	**Massachusetts**	**0**	**2 980**	**0**	**224 462**	**0.00**	**78.30**
Michigan	Ontario	201 542	1 692 104	7 233 630	76 156 601	35.89	52.26
sous-total import.:	**Michigan**	**201 542**	**1 692 104**	**7 233 630**	**76 156 601**	**35.89**	**52.26**
Minnesota	Alberta	1 809	8 162	161 339	816 946	89.19	109.10

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN)[1] sept06	revenus ($CAN)[1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h[2] sept06	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Ontario	153 905	1 917 893	6 017 562	96 187 594	39.10	57.19
sous-total import.: Minnesota		**155 714**	**1 926 055**	**6 178 901**	**97 004 540**	**39.68**	**57.37**
Missouri	Ontario	0	10	0	474	0.00	47.37
sous-total import.: Missouri		**0**	**10**	**0**	**474**	**0.00**	**47.37**
Montana	Colombie-Britannique	29 663	198 973	1 182 381	7 555 994	39.86	42.79
sous-total import.: Montana		**29 663**	**198 973**	**1 182 381**	**7 555 994**	**39.86**	**42.79**
ND/Minn	Manitoba	24 963	71 557	561 376	2 993 088	22.49	44.65
sous-total import.: ND/Minn		**24 963**	**71 557**	**561 376**	**2 993 088**	**22.49**	**44.65**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	578	0	18 906	0.00	47.92
sous-total import.: Nebraska		**0**	**578**	**0**	**18 906**	**0.00**	**47.92**
Nevada	Colombie-Britannique	15 939	49 501	545 998	1 836 026	34.26	40.15
sous-total import.: Nevada		**15 939**	**49 501**	**545 998**	**1 836 026**	**34.26**	**40.15**
New York	Alberta	0	50	0	4 471	0.00	89.41
	Ontario	26 548	504 671	1 439 576	28 734 666	54.23	70.51
	Québec	231 832	1 593 859	9 782 229	105 897 135	42.20	65.65
sous-total import.: New York		**258 380**	**2 098 580**	**11 221 806**	**134 636 271**	**43.43**	**66.81**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	10 432	50 623	307 617	1 716 874	29.49	44.07
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**10 432**	**50 623**	**307 617**	**1 716 874**	**29.49**	**44.07**
Nouvelle-Angleterre	Québec	86 506	369 901	3 052 296	15 406 110	35.28	64.71
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**86 506**	**369 901**	**3 052 296**	**15 406 110**	**35.28**	**64.71**
Ohio	Ontario	76 770	388 547	3 609 293	22 299 841	47.01	65.16
sous-total import.: Ohio		**76 770**	**388 547**	**3 609 293**	**22 299 841**	**47.01**	**65.16**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) sept06	énergie (MW.h) janv06 - sept06	revenus ($CAN)[1] sept06	revenus ($CAN)[1] janv06 - sept06	$CAN/MW.h[2] sept06	$CAN/MW.h[2] d12m
Oregon	Alberta	0	1 592	0	72 739	0.00	45.69
	Colombie-Britannique	64 210	358 699	2 455 990	14 970 806	38.25	47.72
sous-total import.:	**Oregon**	**64 210**	**360 291**	**2 455 990**	**15 043 545**	**38.25**	**47.72**
Pennsylvanie	Colombie-Britannique	357	357	13 595	13 595	38.08	38.08
	Nouvelle-Écosse	9 054	15 420	490 891	940 375	54.22	105.25
	Ontario	3 411	88 298	97 559	3 422 549	28.60	48.28
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**12 822**	**104 075**	**602 045**	**4 376 519**	**46.95**	**60.16**
Texas	Colombie-Britannique	800	800	37 629	37 629	47.04	47.04
sous-total import.:	**Texas**	**800**	**800**	**37 629**	**37 629**	**47.04**	**47.04**
Utah	Colombie-Britannique	0	158	0	5 769	0.00	36.51
sous-total import.:	**Utah**	**0**	**158**	**0**	**5 769**	**0.00**	**36.51**
Washington	Alberta	8 423	131 961	488 393	6 590 879	57.98	77.34
	Colombie-Britannique	803 812	8 835 335	41 705 313	420 951 479	51.88	51.88
sous-total import.:	**Washington**	**812 235**	**8 967 296**	**42 193 706**	**427 542 359**	**51.95**	**52.55**
Wyoming	Colombie-Britannique	19 931	53 836	471 434	1 309 359	23.65	36.56
sous-total import.:	**Wyoming**	**19 931**	**53 836**	**471 434**	**1 309 359**	**23.65**	**36.56**
total importations:		**2 092 855**	**17 616 640**	**92 542 611**	**862 194 677**	**44.22**	**54.68**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	sept06		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	665 514	31 576 081	47.45
charbon canadien	316	11 330	35.85
charbon importé	13 477	619 535	45.97
gaz naturel	9 595	442 662	46.13
hydraulique	1 106 240	49 130 650	44.41
pétrole importé	866	48 104	55.52
total	**1 796 008**	**81 828 362**	**45.56**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept06 énergie (MW.h)	sept06 revenus ($CAN) [2]	sept06 $CAN/MW.h [2]
Allete, Inc.	autres	permis 261	550	24 801	45.09
		sous-total	**550**	**24 801**	**45.09**
	sous-total		**550**	**24 801**	**45.09**
ATCO (AB & AB)	autres	permis 287	1 765	71 561	40.54
		sous-total	**1 765**	**71 561**	**40.54**
	sous-total		**1 765**	**71 561**	**40.54**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	88	6 288	71.58
		permis 192	72 792	0	0.00
		traité 0	9 360	0	0.00
		sous-total	**82 240**	**6 288**	**0.08**
	sous-total		**82 240**	**6 288**	**0.08**
Conectiv Energy	autres	permis 212	9 169	412 738	45.01
		sous-total	**9 169**	**412 738**	**45.01**
	sous-total		**9 169**	**412 738**	**45.01**
Coral Energy	autres	permis 174	18 027	801 007	44.43
		sous-total	**18 027**	**801 007**	**44.43**
	sous-total		**18 027**	**801 007**	**44.43**
Direct EM Inc.	autres	permis 200	14 121	626 497	44.37
		sous-total	**14 121**	**626 497**	**44.37**
	sous-total		**14 121**	**626 497**	**44.37**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	14 395	529 909	36.81
		sous-total	**14 395**	**529 909**	**36.81**
	sous-total		**14 395**	**529 909**	**36.81**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept06 énergie (MW.h)	sept06 revenus ($CAN) [2]	sept06 $CAN/MW.h [2]
É. Brookfield	autres	permis 112	70 891	3 597 939	50.75
		sous-total	**70 891**	**3 597 939**	**50.75**
	sous-total		**70 891**	**3 597 939**	**50.75**
Emera Energy	autres	permis 216	6 780	361 368	53.30
		permis 217	13 146	567 597	43.18
		sous-total	**19 926**	**928 965**	**46.62**
	sous-total		**19 926**	**928 965**	**46.62**
ENMAX Energy Ma	charbon canadien	permis 278	316	11 330	35.85
		sous-total	**316**	**11 330**	**35.85**
	sous-total		**316**	**11 330**	**35.85**
First Com Ltd	autres	permis 283	5 300	303 380	57.24
		sous-total	**5 300**	**303 380**	**57.24**
	sous-total		**5 300**	**303 380**	**57.24**
Hydro-Manitoba	autres	permis 33	170	6 279	36.91
		permis 34	128	4 709	36.91
		permis 35	0	98	0.00
		permis 144	176	15 564	88.34
		permis 155	212	11 755	55.46
		permis 207	353	24 405	69.16
		permis 224	1 763	99 526	56.45
		permis 268	176	12 197	69.13
		permis 269	4 686	208 346	44.46
		sous-total	**7 664**	**382 881**	**49.96**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept06 énergie (MW.h)	sept06 revenus ($CAN) [2]	sept06 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 33	182	6 720	36.91
		permis 34	137	5 040	36.91
		permis 35	0	105	0.00
		permis 144	189	16 656	88.34
		permis 155	227	12 580	55.46
		permis 207	378	26 119	69.16
		permis 224	1 887	106 512	56.45
		permis 268	189	13 053	69.13
		permis 269	5 015	222 970	44.46
		sous-total	**8 202**	**409 756**	**49.96**
	gaz naturel	permis 33	9	333	36.91
		permis 34	7	250	36.91
		permis 35	0	5	0.00
		permis 144	9	826	88.34
		permis 155	11	624	55.46
		permis 207	19	1 295	69.16
		permis 224	94	5 282	56.45
		permis 268	9	647	69.13
		permis 269	249	11 057	44.46
		sous-total	**407**	**20 320**	**49.96**
	hydraulique	permis 33	15 822	583 905	36.91
		permis 34	11 866	437 920	36.91
		permis 35	0	9 093	0.00
		permis 144	16 382	1 447 236	88.34
		permis 155	19 710	1 093 057	55.46

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept06 énergie (MW.h)	sept06 revenus ($CAN) [2]	sept06 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 207	32 813	2 269 413	69.16
		permis 224	163 941	9 254 770	56.45
		permis 268	16 407	1 134 205	69.13
		permis 269	435 744	19 373 699	44.46
		sous-total	**712 685**	**35 603 298**	**49.96**
	sous-total		**728 958**	**36 416 255**	**49.96**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	97 684	3 171 825	32.47
		licence 181	16 980	551 345	32.47
		licence 182	15 029	487 996	32.47
		licence 183	26 954	875 203	32.47
		licence 184	17 152	556 930	32.47
		permis 20	322	26 565	82.49
		permis 64	72 050	4 547 365	63.11
		sous-total	**246 171**	**10 217 228**	**41.50**
	sous-total		**246 171**	**10 217 228**	**41.50**
MAG Energy Sol.	autres	permis 255	20 329	864 202	42.51
		sous-total	**20 329**	**864 202**	**42.51**
	sous-total		**20 329**	**864 202**	**42.51**
NB Power Gen.	autres	permis 90	29	2 652	91.45
		permis 91	308	12 233	39.77
		sous-total	**337**	**14 885**	**44.22**
	charbon importé	permis 91	5 275	209 779	39.77
		sous-total	**5 275**	**209 779**	**39.77**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept06 énergie (MW.h)	sept06 revenus ($CAN) [2]	sept06 $CAN/MW.h [2]
NB Power Gen.	gaz naturel	permis 91	2 021	80 386	39.77
		permis 148	7 167	341 956	47.71
		sous-total	**9 188**	**422 341**	**45.97**
	pétrole importé	permis 90	264	24 144	91.45
		permis 91	602	23 960	39.77
		sous-total	**866**	**48 104**	**55.52**
	sous-total		**15 666**	**695 110**	**44.37**
Northern States	autres	permis 235	28 494	1 274 135	44.72
		sous-total	**28 494**	**1 274 135**	**44.72**
	sous-total		**28 494**	**1 274 135**	**44.72**
Ont Power Gen	autres	permis 24	14	28	2.00
		sous-total	**14**	**28**	**2.00**
	sous-total		**14**	**28**	**2.00**
OPG/OETIC	autres	permis 284	196 980	8 192 720	41.59
		sous-total	**196 980**	**8 192 720**	**41.59**
	sous-total		**196 980**	**8 192 720**	**41.59**
Powerex Corp.	autres	permis 116	54 353	2 193 772	40.36
		permis 118	174 309	9 977 563	57.24
		sous-total	**228 662**	**12 171 335**	**53.23**
	sous-total		**228 662**	**12 171 335**	**53.23**
Saracen Merchan	autres	permis 276	2 503	174 513	69.72
		sous-total	**2 503**	**174 513**	**69.72**
	sous-total		**2 503**	**174 513**	**69.72**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept06 énergie (MW.h)	sept06 revenus ($CAN) [2]	sept06 $CAN/MW.h [2]
Silverhill	autres	permis 279	6 941	351 888	50.70
		sous-total	**6 941**	**351 888**	**50.70**
	sous-total		**6 941**	**351 888**	**50.70**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	17 062	760 766	44.59
		sous-total	**17 062**	**760 766**	**44.59**
	sous-total		**17 062**	**760 766**	**44.59**
Teck Cominco	hydraulique	permis 244	65 144	3 303 836	50.72
		sous-total	**65 144**	**3 303 836**	**50.72**
	sous-total		**65 144**	**3 303 836**	**50.72**
TransCanada Ene	autres	permis 271	2 385	91 934	38.55
		sous-total	**2 385**	**91 934**	**38.55**
	sous-total		**2 385**	**91 934**	**38.55**
total			**1 796 008**	**81 828 362**	**45.56**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et